

Euroopan unionin virallinen lehti

C 75



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

64. vuosikerta

4. maaliskuuta 2021

Sisältö

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Euroopan komissio

2021/C 75/01	Euron kurssi — 3. maaliskuuta 2021	1
--------------	--	---

EUROOPAN TALOUSALUEESEEN LIITTYVÄT TIEDOTTEET

EFTAn sihteeristö

2021/C 75/02	Euroopan vapaakauppaliitto – Luettelo Islannin ja Norjan tunnustamista luontaisista kivennäisvesistä (Tämä teksti kumoaa ja korvaa Euroopan unionin virallisessa lehdessä C 155, 3. toukokuuta 2018, s. 9, ja ETA-täydennysosassa N:o 28, 3. toukokuuta 2018, s. 6, julkaistun tekstin.)	2
--------------	--	---

EFTAn valvontaviranomainen

2021/C 75/03	Valtiontuki – päätös olla vastustamatta tukea	3
2021/C 75/04	Valtiontuki – päätös olla vastustamatta tukea	4

V Ilmoitukset

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

EFTAn tuomioistuin

2021/C 75/05	Tuomioistuimen Tuomio, annettu 17 päivänä marraskuuta 2020, asiassa E-9/19 – Abelia ja WTW AS vastaan – EFTAn valvontaviranomainen	5
--------------	--	---

FI

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

Euroopan komissio

2021/C 75/06	Ennakkoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia: M.10194 — CDP VENTURE CAPITAL/GENERALI WELION/JV) – Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia ⁽¹⁾	6
--------------	--	---

MUUT SÄÄDÖKSET

Euroopan komissio

2021/C 75/07	Asetuksen (EU) N:o 1151/2012 53 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan mukaisen, vähäisen muutoksen hyväksymisen perusteella muutetun yhtenäisen asiakirjan julkaiseminen	8
--------------	---	---

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN KOMISSIO

Euron kurssi ⁽¹⁾

3. maaliskuuta 2021

(2021/C 75/01)

1 euro =

	Rahayksikkö	Kurssi		Rahayksikkö	Kurssi
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,2048	CAD	Kanadan dollaria	1,5234
JPY	Japanin jeniä	128,81	HKD	Hongkongin dollaria	9,3452
DKK	Tanskan kruunua	7,4362	NZD	Uuden-Seelannin dollaria	1,6581
GBP	Englannin puntaa	0,86351	SGD	Singaporen dollaria	1,6041
SEK	Ruotsin kruunua	10,1250	KRW	Etelä-Korean wonia	1 347,23
CHF	Sveitsin frangia	1,1064	ZAR	Etelä-Afrikan randia	18,0073
ISK	Islannin kruunua	152,50	CNY	Kiinan juan renminbiä	7,7897
NOK	Norjan kruunua	10,2451	HRK	Kroatian kunaa	7,5805
BGN	Bulgarian leviä	1,9558	IDR	Indonesian rupiaa	17 175,15
CZK	Tšekin korunaa	26,138	MYR	Malesian ringgitä	4,8806
HUF	Unkarin forinttia	363,75	PHP	Filippiinien pesoa	58,420
PLN	Puolan zlotya	4,5336	RUB	Venäjän ruplaa	88,8857
RON	Romanian leuta	4,8775	THB	Thaimaan bahtia	36,566
TRY	Turkin liiraa	8,9009	BRL	Brasilian realia	6,8827
AUD	Australian dollaria	1,5455	MXN	Meksikon pesoa	24,9919
			INR	Intian rupiaa	87,7665

⁽¹⁾ Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

EUROOPAN TALOUSALUEESEEN LIITTYVÄT TIEDOTTEET

EFTAN SIHTEERISTÖ

Euroopan vapaakauppaliitto

Luettelo Islannin ja Norjan tunnustamista luontaisista kivennäisvesistä

(Tämä teksti kumoaa ja korvaa Euroopan unionin virallisessa lehdessä C 155, 3. toukokuuta 2018, s. 9, ja ETA-täydennysosassa N:o 28, 3. toukokuuta 2018, s. 6, julkaistun tekstin.)

(2021/C 75/02)

Luontaisten kivennäisvesien hyödyntämisestä ja markkinoille saattamisesta 18 päivänä kesäkuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/54/EY ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on sisällytetty ETA-sopimuksen liitteessä II olevan XII luvun 54zzzzd kohtaan, 1 artiklan mukaisesti julkaistaan luontaisiksi kivennäisvesiksi tunnustettujen vesien luettelo Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja sen ETA-täydennysosassa.

LUETTELO ISLANNIN TUNNUSTAMISTA LUONTAISISTA KIVENNÄISVESISTÄ:

Tavaramerkki	Lähteen nimi	Hyödyntämispaikka
Icelandic Glacial	Ölfus Spring	Hlíðarendi, Ölfus, Selfoss

LUETTELO NORJAN TUNNUSTAMISTA LUONTAISISTA KIVENNÄISVESISTÄ:

Tavaramerkki	Lähteen nimi	Hyödyntämispaikka
Bonaqua Silver	Telemark kilden	Fyresdal
Eira	Eira kilden	Eresfjord
Farris	Kong Olavs kilde	Larvik
Isbre	Isbre kilden	Buhaugen, Osa, Ulvik
Isklar	Isklar kildene	Vikebygd i Ullensvang
Fyresdal	Fyresdal kilden	Fyresdal
Olden	Blåfjell kilden	Oldedalen
Osa	Osa kilden	Ulvik/Hardanger
Rustad Spring	Rustad kilden	Rustad/Elverum
Snåsa	Snåsakilden	Snåsa
Voss	Vosskilden	Vatnestrøm/Iveland

⁽¹⁾ EUVL L 164, 26.6.2009, s. 45.

EFTAN VALVONTAVIRANOMAINEN

Valtiontuki – päätös olla vastustamatta tukea

(2021/C 75/03)

EFTAn valvontaviranomainen ei vastusta seuraavaa valtiontukitoimenpidettä:

Päätöksen antamispäivä	24. marraskuuta 2020
Asian numero	85848
Päätöksen numero	136/20/KOL
EFTA-valtio	Norja
Nimike (ja/tai tuensaajan nimi)	Lentoyhtiöitä koskevan covid-19-takausjärjestelmän muuttaminen ja jatkaminen kolmannen kerran
Oikeusperusta	Muuttamisen ja jatkamisen kansallisena oikeusperustana on parlamentin päätös, jolla hyväksytään tukijärjestelmän mukaisen takausajan jatkaminen sekä tukitoimenpiteen jatkaminen.
Toimenpidetyyppi	Tukijärjestelmä
Tarkoitus	Tukijärjestelmän tarkoituksena on lievittää lentoliikennealan likviditeettivajetta ja varmistaa, etteivät covid-19-epidemian aiheuttamat häiriöt heikennä lentoyhtiöiden elinkelpoisuutta.
Tuen muoto	Julkiset takaukset
Budjetti	Arviolta 6 miljardia Norjan kruunua
Kesto	30. kesäkuuta 2021
Toimialat	Lentoliikenneala
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	GIEK, Norjan vientiluottojen takuulaitos Pb 1763 Vika N-0122 Oslo NORWAY

Päätöksen koko teksti, josta on poistettu luottamukselliset tiedot, on saatavissa todistusvoimaisella kielellä EFTAn valvontaviranomaisen verkkosivuilta: <http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>

Valtiontuki – päätös olla vastustamatta tukea

(2021/C 75/04)

EFTAn valvontaviranomainen ei vastusta seuraavaa valtiontukitoimenpidettä:

Päätöksen tekopäivä	25. marraskuuta 2020
Asian numero	85853
Päätöksen numero	137/20/COL
EFTA-valtio	Norja
Nimike (ja/tai tuensaajan nimi)	Korvausjärjestelmä covid-19-pandemian johdosta toimijoille, jotka harjoittavat ympärivuotista, kaupallista ja säännöllistä kaukoliikennettä linja-autoilla tai matkustajalaivoilla
Oikeusperusta	Asetus väliaikaisesta korvausjärjestelmästä kaupallista linja-auto- ja matkustajalaivaliikennettä harjoittaville yrityksille covid-19-pandemian aiheuttaman liikevaihdon menettämisen vuoksi
Toimenpidetyyppi	Tukiohjelma
Tarkoitus	Korvausten maksaminen ansionmenetyksestä, jota covid-19-pandemia ja Norjan viranomaisten toteuttamat infektioiden torjuntatoimenpiteet ovat aiheuttaneet, jotta varmistetaan sellaisten ympärivuotisten kaupallisten kaukoliikenteen linja-auto- ja matkustajalaivapalvelujen jatkuvuus, jotka eivät saa julkisen palvelun velvoitteen mukaista korvausta paikallisviranomaisilta tai muilta viranomaisilta
Tuen muoto	Suorat avustukset
Talousarvio	100 miljoonaa Norjan kruunua
Tuen intensiteetti	80 % kesäkuussa, 60 % heinä- ja elokuussa
Kesto	1.6.2020–31.8.2020
Toimiala	Maa- ja meriliikenne
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	Norjan rautatievirasto Jernbanedirektoratet Postboks 16 Sentrum N-0101 Oslo NORJA

Päätöksen koko teksti, josta on poistettu luottamukselliset tiedot, on saatavissa todistusvoimaisella kielellä EFTAn valvontaviranomaisen verkkosivuilta: <http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>

V

(Ilmoitukset)

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

EFTAN TUOMIOISTUIN

TUOMIOISTUIMEN TUOMIO,

annettu 17 päivänä marraskuuta 2020,

asiassa E-9/19

Abelia ja WTW AS

vastaan

EFTAn valvontaviranomainen

(EFTAn valvontaviranomaisen päätöksen kumoamiseksi nostettu kanne – Valtiontuki – Sähköiset terveyspalvelut – Tutkittavaksi ottaminen – Asema asianomaisena osapuolena – Epäilyt tai vakavat vaikeudet – Yrityksen käsite)

(2021/C 75/05)

Asiassa E-9/19, Abelia ja WTW AS vastaan EFTAn valvontaviranomainen, on esitetty KUMOAMISKANNE, joka koskee EFTAn valvontaviranomaisen 10 päivänä heinäkuuta 2019 antamaa päätöstä N:o 57/19/KOL, jossa päätetään lopettaa asian käsittely aloittamatta muodollista tutkintamenettelyä siitä, onko sähköisten terveyspalveluiden ja niiden digitaalisen infrastruktuurin julkinen rahoitus Norjan terveydenhuoltojärjestelmässä sekä tiettyjen tukipalvelujen ja rekisterien tarjoaminen Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen 61 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua valtiontukea. EFTAn tuomioistuin, toimien kokoonpanossa Páll Hreinsson, presidentti, ja tuomarit Per Christiansen ja Bernd Hammermann (esittelevä tuomari), on antanut 17 päivänä marraskuuta 2020 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

Tuomioistuin

1. hylkää kanteen perusteettomana;
2. velvoittaa kantajat korvaamaan EFTAn valvontaviranomaisen oikeudenkäyntikulut.

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä

(Asia: M.10194 — CDP VENTURE CAPITAL/GENERALI WELION/JV)

Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2021/C 75/06)

1. Komissio vastaanotti 19. helmikuuta 2021 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä.

Ilmoitus koskee seuraavia yrityksiä:

- Cassa Depositi e Prestiti S.p.A. (CDP, Italia)
- CDP Venture Capital SGR S.p.A. (CDP Venture Capital, Italia), yrityksen CDP määräysvallassa
- Assicurazioni Generali S.p.A. (Assicurazioni Generali, Italia)
- Generali Welion S.C.A.R.L (Generali Welion, Italia), yrityksen Assicurazioni Generali määräysvallassa
- JVCo, uusi yhteisyritys (JVCo, Italia), joka on yritysten CDP Venture Capital ja Generali Welion yhteisessä määräysvallassa.

CDP Venture Capital ja Generali Welion hankkivat sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa ja 3 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun yhteisen määräysvallan yrityksessä JVCo.

Keskittymä toteutetaan ostamalla uuden yhteisyrityksen osakkeita.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

- CDP: Julkisten elinten ja niiden edistämien aloitteiden rahoittaminen, kun hankitaan osuuksia kansallisen edun kannalta merkittävistä yrityksistä tai rahoitetaan rakennustöitä, laitoksia ja verkostoja ja kootaan pääomaa julkisten palvelujen tarjoamista varten.
- CDP Venture Capital: Suorat ja epäsuorat investoinnit, rahastojen hallinnointi ja startup-yritysten tukeminen elinkaaren kaikissa vaiheissa.
- Assicurazioni Generali: Kaikentyyppinen kansallinen ja kansainvälinen vakuutustoiminta.
- Generali Welion: Henkilökohtaiseen terveyteen ja yritysten hyvinvointipalveluihin liittyvä konsultointi ja alihankinta.
- JVCo: Vanhusten asumis- ja virkistyspalvelujen sekä hyvinvointi- ja tukipalvelujen tarjoaminen.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 ("sulautuma-asetus").

Asia soveltuu mahdollisesti käsiteltäväksi menettelyssä, joka on esitetty komission tiedonannossa yksinkertaistetusta menettelystä tiettyjen keskittymien käsittelemiseksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 nojalla ^(?).

4. Komissio pyytää kolmansiä osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautuksissa on aina käytettävä seuraavaa viitettä:

M.10194 — CDP VENTURE CAPITAL/GENERALI WELION/JV

Huomautukset voidaan lähettää komissiolle sähköpostitse, faksilla tai postitse. Yhteystiedot:

Sähköposti: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

F. +32 22964301

Postiosoite:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Brussels
BELGIUM

^(?) EUVL C 366, 14.12.2013, s. 5.

MUUT SÄÄDÖKSET

EUROOPAN KOMISSIO

Asetuksen (EU) N:o 1151/2012 53 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan mukaisen, vähäisen muutoksen hyväksymisen perusteella muutetun yhtenäisen asiakirjan julkaiseminen

(2021/C 75/07)

Euroopan komissio on hyväksynyt tämän vähäisen muutoksen komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 664/2014 ⁽¹⁾ 6 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti.

Tämä vähäisen muutoksen hyväksymistä koskeva hakemus julkaistaan komission eAmbrosia-tietokannassa.

YHTENÄINEN ASIAKIRJA

"JIHOČESKÁ NIVA"

EU-nro: PGI-CZ-0405-AM02 – 28.8.2020

SAN () SMM (X)

1. Nimi tai nimet

"Jihočeská Niva"

2. Jäsenvaltio tai kolmas maa

Tšekki

3. Maataloustuotteen tai elintarvikkeen kuvaus**3.1 Tuotelaji**

Luokka 1.3 Juustot

3.2 Kuvaus 1 kohdassa nimetystä tuotteesta

Ulkonäkö: Juusto on sylinterin muotoinen, ja sen halkaisija on 180–200 mm ja korkeus noin 10 cm (paino n. 2,8 kg). Juuston luontaisia piirteitä ovat kuoressa olevat pesu- tai raaputusjäljet. Juuston läpi kasvava sinivihreä home ja pinnan osittainen vahamaisuus kuuluvat asiaan. Pinnan väri vaihtelee kermanvärisestä vaaleanruskeaan.

Sisus: Sisältä juuston väritys vaihtelee kermanvaaleasta voinväriseen, ja home muodostaa sisälle säännöllisen sinivihreän marmoroinnin. Juustossa on reikiä.

⁽¹⁾ EUVL L 179, 19.6.2014, s. 17.

Juuston koostumus: Pehmeä, levitettäessä mureneva, tasaisesti kypsynyt; ei saa sisältää tuntematonta hometta.

Maku ja aromi: Suolainen, kirpeä, aromaattinen, terävä loppumaku, *Penicillium roqueforti* -homeviljelmän ominaismaku.

Muoto, jossa tuote saatetaan markkinoille: Juusto saatetaan markkinoille sylinterinmuotoisena joko kokonaisena, puolikkaana tai eripainoisina paloina.

Fysikaaliset ja kemialliset vaatimukset:

Kuiva-ainepitoisuus: 52 %

Kuiva-ainepitoisuuden sallittu negatiivinen poikkeama: -1 %; kuiva-ainepitoisuuden positiivinen poikkeama ei ole virhe

Rasvaa kuiva-aineesta: 50 %; kuiva-aineen rasvapitoisuuden sallittu vaihteluväli: 50 % – < 55 %

Suolapitoisuus: 2,5–5,5 %

Mikrobiologiset ominaisuudet:

Juusto sisältää *Penicillium roqueforti* -homeviljelmän, joka on kantaa PY tai PV, CB tai PR1 (kantaan PR4 asti). Tuotannossa voidaan käyttää myös muilta tuottajilta peräisin olevia *Penicillium roqueforti* -homekantoja, jotka vastaavat tässä asiakirjassa mainittuja ominaisuuksia. Muiden mikrobiologisten vaatimusten suhteen juusto täyttää elintarvikkeiden turvallisuutta ja valmistusprosessin hygieniää koskevat vakiokriteerit.

3.3 Rehu (vain eläinperäiset tuotteet) ja raaka-aineet (vain jalostetut tuotteet)

Perusraaka-aine: Tämän luonnollisen homejuuston tuotannossa käytetään käsiteltyä lehmänmaitoa. Tuotannossa käytetään yksinomaan määritellyltä alueelta saatavaa maitoa. Muut raaka-aineet: *Penicillium roqueforti* -home, joka on kantaa PY tai PV, CB tai PR1 (kantaan PR4 asti) (tai muilta tuottajilta peräisin olevat *Penicillium roqueforti* -homekannat, jotka vastaavat tässä asiakirjassa mainittuja ominaisuuksia), suola, maitohappoviljelmät, juoksute ja kalsiumkloridi.

3.4 Erityiset tuotantovaiheet, joiden on tapahduttava yksilöidyllä maantieteellisellä alueella

Perusraaka-aineen eli maidon on tultava yksilöidyltä maantieteelliseltä alueelta. Myös koko valmistus-, kypsytys- ja pakkausprosessin on tapahduttava maantieteellisellä alueella, jotta pitkäaikaista paikallista kokemusta ja alkuperäisiä kypsytyksellareita voitaisiin hyödyntää mahdollisimman pitkälti.

Käsitelty lehmänmaito, jonka rasvapitoisuus on 3,45 % (sallittu poikkeama: $\pm 0,15$ %), kaadetaan juustokattilaan ja joukkoon lisätään yleisesti käytettyjä maitohappoviljelmiä, jotka varmistavat juuston hyvän hapottumisen koko valmistus- ja kypsytyksprosessin ajan. Jihočeská Niva -juuston ominaismaku johtuu *Penicillium roqueforti* -homeviljelmästä, jota on käytetty jo vuosikymmenien ajan (kanta on yleisesti saatavilla elintarviketeollisuuden käyttöön). Kun juoksute on lisätty ja maito on juustoutunut, juustorakeet kaadetaan sylinterin muotoisiin muotteihin. Hera valutetaan pois ja mikroflooraviljelmää kasvatetaan määritellyssä lämpötilassa. Juusto suolataan joko kahdessa vaiheessa – upottamalla suolaveteen ja hankaamalla karkealla suolalla – tai lisäämällä suolaa juuston pinnalle. Aiemmin kypsytyks tapahtui luonnon kypsytyksellareissa, jotka oli koverrettu kalkkikivikallioon. Homejuuston tuotannon lisääntymisen vuoksi vuonna 2005 rakennettiin ilmastoidut kypsytyksellarit, jotka on varustettu lämpö- ja kosteussäätimin. Juustoa kypsytetään kellarissa vähintään neljä viikkoa.

Kypsyneen juuston pinta pestään tai raaputetaan.

3.5 Tuotteen, johon rekisteröity nimi viittaa, viipalointia, raastamista ja pakkaamista koskevat erityiset säännöt

Sinihomejuuston bioteknologisen luonteen vuoksi juusto on pakattava suoraan tuotantopaikalla. Näin taataan tuotteen laatu ja hygieniä ja estetään se, että juustoa pidettäisiin virheellisesti jonakin muuna, toisella alueella tuotettuna juustona. Samalla tuotteen jäljitettävyyden parane.

Koko juusto tai sen osa pakataan alumiinifolioon tai erityiseen happea läpäisevään kääreeseen. Osa tuotannosta jaetaan paloiksi ja pakataan muovirasioihin, joita peittää painatettu muovikääre.

Pakkauksen on oltava vahingoittumaton, puhdas ja asianmukaisesti merkitty.

3.6 Tuotteen, johon rekisteröity nimi viittaa, merkitsemistä koskevat erityiset säännöt

Nimitys "Jihočeská Niva" on merkittävä tuotepakkaukseen selkeästi.

4. Maantieteellisen alueen tarkka raja

Maantieteellinen alue on Etelä-Böömi (Jihočeský kraj), jonka rajat määritellään valtion alueellisesta jakautumisesta annetussa laissa 36/1960, sellaisena kuin se on muutettuna.

5. Yhteys maantieteelliseen alueeseen

Etelä-Böömi on yksi Tšekin vähiten saastuneista alueista. Sitä on aina pidetty ensisijaisesti maatalousalueena. Tämä pätee edelleenkin.

Maito tulee Etelä-Böömistä. Laidunmaat sijaitsevat Novohradské horyn, Blanský lesin ja Šumavan suojelluilla alueilla, ja alueen ainutlaatuisella kasvistolla on myönteinen vaikutus maidon makuun.

Alueen maasto on monimuotoista ja jylhää. Alueella on kirkasvetisiä puroja ja luonnontilassa olevia metsiä, niittyjä ja laitumia. Luonto on hyvin puhdasta, erityisesti Český Krumlovin alueella ja Šumavan alarinteillä (julistettu UNESCO:n biosfäärialueeksi vuonna 1990). Todisteena siitä, että Etelä-Böömin luonnonympäristö on hyvin arvokasta, useita alueita on julistettu virallisesti suojelluiksi, ja kaksi niistä on UNESCO:n suojeluksessa.

Laitumilla, erityisesti mesofiilillä niityillä, kasvaa alueelle luonteenomaista, hyvin monenlaista kasvistoa. Alueelle ovat luonteenomaisia lyhytvartiset kasvit (jäkki, nata jne.), joiden lajikevalikoima on runsas, sekä tietyt harvinaiset lajikkeet. Yhtenä erityisenä kotoperäisenä kasvina voidaan mainita *Phyteuma nigrum*. Muita ovat muun muassa *Gentiana pannonica*, *Gentiana cruciata*, *Ligusticum mutellina*, *Arnica montana*, *Gentianella praecox subsp. Bohemica*, *Carex Michellii*, *Andropogon ischaemum*, *Veronica teucrium*, *Stachys recta* ja *Koeleria pyramidata*.

Paikallisille ihmisille on kertynyt sukupolvien ajan kokemusta tämän juuston valmistuksesta, ja tällä on luonnollisesti myös ollut huomattava vaikutus Jihočeská Niva -juuston laatuun ja ominaisuuksiin.

Näiden tekijöiden vuoksi maantieteellinen alue eroaa selkeästi sitä ympäröivistä alueista.

Jihočeská Niva -juuston ominaisiin piirteisiin kuuluvat laadukas valmistusprosessi ja juuston maku, joka syntyy vakioina pysyvien kuiva-aine-, rasva- ja suolapitoisuuksien sekä vuosikymmenien ajan käytössä olleen – tämän asiakirjan 3.5 kohdassa kuvatun – valmistusmenetelmän ansiosta. Tuotteen perustana on Etelä-Böömin alueelta tuleva maito.

Jihočeská Niva -homejuustoja on tuotettu Český Krumlovin tuotantolaitoksessa samalla tuotantomenetelmällä vuodesta 1951. Niva-juuston valmistuksen historiasta todistavat lukuisat maininnat painetuissa lähteissä. Juusto on saanut nimensä Šumavan niityistä ja laitumista, joilta tärkein ainesosa eli lehmänmaito tulee. Alueen ainutlaatuisella kasvistolla on myönteinen vaikutus maidon makuun ja sitä kautta lopputuotteeseen.

Suuri yleisö ja maitotalousalan asiantuntijat Tšekissä arvostavat Jihočeská Niva -homejuuston hyvin korkealle. Jo useana vuonna valtakunnallisissa juustoalan näyttelyissä asiantuntijatuomarit ovat luokitelleet Jihočeská Niva -juuston parhaimpien homejuustojen joukkoon. Myös maallikot arvostavat Jihočeská Niva -juuston korkealle.

Jihočeská Niva -juuston suosio ja maine käyvät selkeästi ilmi mainosvideosta (ks. liitteenä oleva CD), jossa juusto esitetään yhtenä Etelä-Böömin tunnusomaisista tuotteista.

Eritelmän julkaisutiedot

(tämän asetuksen 6 artiklan 1 kohdan toinen alakohta)

https://isdv.upv.cz/doc/vestnik/2020/vestnik_UPV_202010.pdf#page=151

Virallinen lehti No 10, 4.3.2020, s. 151.

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)

ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



■ Euroopan unionin
julkaisutoimisto
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI